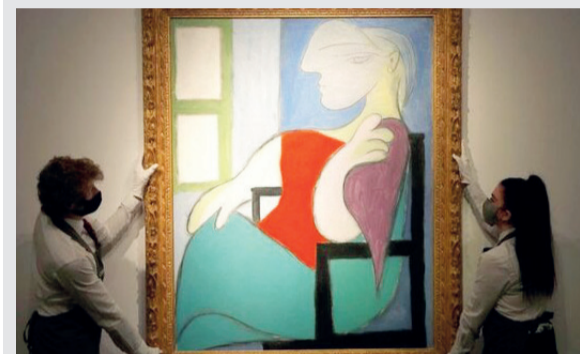


دوشنبه ۲۷ اردیبهشت ۱۴۰۰، ۵ شوال ۱۴۴۲، ۱۷۰۲۰۲۱ می ۳۷۳۳، صفحه ۹

شده است. این نهادها به صورت مداوم سفیرانی را برای ترویج زبان با وجود همه محدودیت ها ارسال می کنند. امروزه اساتید زبان فارسی به نقاط مختلفی که گاهی ممکن است نامشان نیز ناآشنا باشد مانند یوگوسلاوی، اسلونی، برزیل، چک و... برای ترویج زبان فارسی فرستاده می شوند. باید همه ما به رسالت خود در راستای حفظ زبان فارسی عمل کنیم و پشتوانه بسیار مهم و ارزشمند فرهنگی و ملی خودمان را حفظ کنیم.

پروفیسور امامی در پایان با اشاره به نقش مترجمان در حفظ زبان، بیان کرد: مترجمان به ویژه مترجمان آثار ادبی نقش غیر قابل انکاری دارند، در حقیقت آن ها پلی بین فرهنگ ما به عنوان زبان مقصد و فرهنگ زبان مبدا هستند و این مساله می تواند به گسترش فرهنگی کمک کند. در کنار مترجمی که دست به ترجمه می زند نیاز به نوعی خلاقیت و وجود دارد. مترجم زایش هم انجام می دهد چون بسر خلاف تصور برخی مترجم مفعول نیست، بلکه کار فعالی انجام می دهد و خود نوعی یاور زایندهی ادب فارسی و وزارت علوم واکگذار



آخر کریستیزی، تابلو نقاشی «زنی که کنار پنجره نشسته است» به پنجمین نقاشی از این هنرمند تبدیل شد که به رقمی بیش از ۱۰۰ میلیون دلار فروخته شده است. «پیکاسو» در کنار «جکسون پولاک»، «وینسنت ون گوگ» و «فرانسویس بیکن» از معدود هنرمندانی هستند که چندین اثرشان در بازار هنر به این قیمت فروخته شده است. در حال حاضر تابلو نقاشی از «پیکاسو» که در سال ۲۰۱۵ به قیمت ۱۷۹.۴ میلیون دلار فروخته شد، به عنوان گرانترین اثر این هنرمند محسوب می شود.

## «شعله‌ور» اثر مشترک همایون شجریان و نصرت فاتح علی خان

استاد نصرت فاتح علی خان افتخار بزرگی بود که از نوجوانی شیفته آثار ایشان بودم. گفتنی است، فیلم سینمایی «شعله‌ور» نوشته هادی مقدم‌دوست و حمید نعمت‌الله با تهیه‌کنندگی محمدرضا شفیعی و بازی امین حیایی، لایلا حانمی و زری خوشکام محصول سال ۱۳۹۵ است و نخستین بار در سی و ششمین دوره جشنواره فیلم فجر اکران شد. آهنگسازی این اثر به عهده سهراب پورناظری بوده است. سهراب پورناظری آهنگسازی این اثر بر اساس ملودی نصرت فاتح علی خان به عهده داشته و غلامرضا صادقی تنظیم کننده آن است.

گوناگون و شبکه های مجازی، زبان فارسی حوزه گستره خود را افزایش

**استاد پیشکسوت زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید چمران اهواز با اشاره به نقش نخبگان در حفظ موجودیت زبان، عنوان کرد: بخشی از این وظیفه به نخبگان، نویسندگان، شاعران معاصر، آفرینندگان و تولیدکننده نثر باز می گردد؛ این افسراد باید توجه کنند که با خلق آثار ادبی می کنند و در حد توان می توانند به بقا و سرزندگی زبان فارسی کمک کنند.**

ملت است و تا وقتی که زبان برقرار، زنده و زاینده است، هويت یک ملت نیز زنده است و چنانچه زبانی از بین برود و پس از مدتی به صوت تدریجی محو شود، بی گمان هويت ملی که زبان پشتوانه آن بوده، از بین خواهد رفت. ما در طول تاریخ شاهد بسیاری از ملت ها بوده ایم که با محو شدن زبان شان، موجودیت شان نیز از بین رفت. پروفیسور امامی در پاسخ به این که ما برای حفظ زبان فارسی چه کردیم؟ گفت: ایمن "ما" به دو بعد و دو جنبه بساز می گردد؛ اولین جنبه افرادی است که به عنوان حامیان و کاربران زبان هستند که ما

داده است. استاد پیشکسوت زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید چمران اهواز بیان کرد: با وجود شرایط خاص اما خوشبختانه توانسته ایم کرسی های زبان فارسی را در دانشگاه های مختلف جهان حفظ کنیم و همواره مدرسانی از ایران برای تدریس زبان و ادبیات فارسی به این دانشگاه ها اعزام می شوند که این مدرسان سفیران و پرچمداران زبان فارسی در جهان هستند. وی با اشاره به اهمیت زبان در تعیین هويت ملت ها، تصریح کرد: اهمیت زبان فارسی روشن است؛ زبان فارسی نیز مانند دیگر زبان ها

گروه فرهنگ و هنر - پروفیسور نصرالله امامی اظهار کرد: زبان فارسی با پشتوانه بسیار قوی و کهن خود که از فارسی باستان آغاز می شود و تا به فارسی میانه و سرنجام به فارسی دری یعنی به زبانی که ما امروز به آن تکلم می کنیم، می رسد. فارسی از جمله زبان های ریشه دار و برخوردار از پشتوانه فرهنگی عمیقی است. البته در روزگار ما قابل رقابت و دارای توان رقابت با زبان های رایجی مانند انگلیسی، فرانسه، عربی یا آلمانی نیست. اما در کنار این ها زبانی است که میلیون ها انسان با آن صحبت می کنند و در بسیاری از جنبه ها توانسته ظرفیتی برای مسائل علمی و فرهنگی و به ویژه ادبی داشته باشد.

وی افزود: امروزه زبان فارسی به عنوان زبان رایج در ایران، افغانستان و تاجیکستان و به عنوان زبان حاضر و تا حدی مطرح در کشورهای ترکمنستان و ازبکستان محسوب می شود. در مجموع در حال حاضر، این زبان توانسته حضور فعال خود را در حوزه دانش، فرهنگ و ادبیات حفظ کند. ما شاهد این هستیم که به کمک رسانه های مختلف، امکانات

«کیومرس» که بود؟

## روایت گری میر جلال الدین کزازی در یک آلبوم موسیقی

آلبوم «کیومرس نامه» به آهنگسازی مسیح تحویلداری، روایت میر جلال الدین کزازی و خوانندگی حسین علیشاپور در پاسداشت فردوسی شاعر حماسه سرای ایرانی به زودی پیش روی مخاطبان قرار می گیرد.

معنایی می تواند برای مخاطبان دارای تفاوت های زیادی باشد. این نوازنده تار که در کارنامه کاری خود همکاری با بسیاری از آهنگسازان و هنرمندان صاحب نام موسیقی کشورمان را به ثبت رسانده، توضیح داد: طی سال های اخیر آثار زیادی در حوزه شاهنامه تولید شده اما باید بپذیریم که بسیاری از این آثار در شرایطی به مخاطبان ارائه می شوند که شاید فهم آن ها کار دشواری باشد. اتفاقاً به همین انگیزه بود که تلاش کردم با استفاده از یک آسامیل از سازهای ایرانی و ضرب زورخانه شرایط اجرا را به سمتی هدایت کنم که شنونده در مواجهه با این گونه آثار بتواند از اول تا آخر، داستان را با هیجان و لذت پیگیری کند. این فضای فکری در حوزه موسیقیایی کار نیز به دقت سنجیده شده

در راستای گسترش فرهنگ و هويت ملی باشد. وی پیش از این نیز درباره پروژه «کیومرس نامه» گفته بود: کیومرس در شاهنامه فردوسی نخستین پادشاه ایران است که از داستانی جالب توجه برخوردار است. همین شخصیت برای من دستاویز ارائه طرحی موسیقایی شد که به زودی مراحل تولید آن را در قالب یک آلبوم آغاز خواهم کرد. داستان کیومرس به نوعی اولین داستان شاهنامه است که من تلاش دارم برای موسیقی آن شرایطی را فراهم کنم که طیف گسترده تری از مخاطبان با مفاهیم عمیق آن آشنايي پیدا کنند. فضایی که این بساط یک راوی در کنار خواننده، داستانی از شاهنامه را روایت می کنند. تصور می کنم ایمن اثر هم در وجوه موسیقایی و هم در وجوه

گروه فرهنگ و هنر - «کیومرس نامه» عنوان یکی از تازه ترین آثار تولید شده در حوزه موسیقی است که با استفاده از مضامین شاهنامه فردوسی به آهنگسازی مسیح تحویلداری، روایت میر جلال الدین کزازی و خوانندگی حسین علیشاپور در دسترس شنوندگان قرار خواهد گرفت. مسیح تحویلداری در توضیح این آلبوم نوشته است: «کیومرس نامه از شاهنامه می گوید، از کیومرس نخستین شاه شاهنامه و نخستین انسان فره مند ایرانی. کیومرس نامه برآمده از همدلی و عشق پدیدآورندگان آن است به هويت و فرهنگ ایران زمین که با حضور فرزندان راستین فردوسی، استاد میر جلال الدین کزازی، گران سنگ گشته است. امید که این اثر که در سالروز بزرگداشت فردوسی بزرگ معرفی می شود، قدمی

# آلاچیق های بازیافتی کاری زیبا از شرکت عمران آب و خدمات کیش



پرتیراژترین و با سابقه ترین نشریه جزیره کیش ۴۴۴۲۴۹۶۹  
۴۴۴۲۴۹۹۹  
گسترده ترین شبکه اطلاع رسانی داخلی منطقه آزاد کیش  
روزنامه